

CMKKTBSOR01

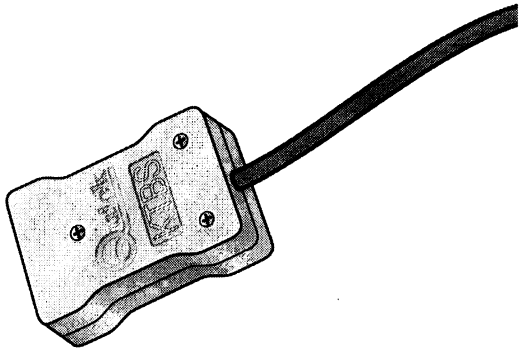
CE REV 001

# Quick®

## High Quality Nautical Equipment

### KTBS BATTERY TEMPERATURE SENSOR

# KTBS



- I
- GB
- F
- D
- E

Manuale d'uso

User's Manual

Manuel de l'utilisateur

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

SENSORE DI TEMPERATURA BATTERIA KTBS

KTBS BATTERY TEMPERATURE SENSOR

CAPTEUR DE TEMPÉRATURE BATTERIE KTBS

TEMPERATURESENSOR BATTERIE KTBS

SENSOR DE TEMPERATURA BATERIA KTBS

# Quick®

Nautical Equipment

QUICK® SRL - VIA PIANGIPANE, 120/A - 48020 PIANGIPANE (RAVENNA) - ITALY  
TEL. +39.0544.415061 - FAX +39.0544.415047

[www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com) - E-mail: [quick@quickitaly.com](mailto:quick@quickitaly.com)

## I SENSORE DI TEMPERATURA BATTERIA KTBS



- Il sensore di temperatura KTBS può essere utilizzato esclusivamente con l'interfaccia KTBA.
- Prima di applicare il sensore alla batteria, seguire le seguenti istruzioni:
- Pulire accuratamente la superficie della batteria dove sarà applicato il KTBS (Fig. 1).
  - Rimuovere la pellicola di protezione dell'adesivo (Fig. 2).
  - Applicare il KTBS sulla superficie della batteria esercitando una pressione per 30 secondi (Fig. 3a e 3b).

## GB KTBS BATTERY TEMPERATURE SENSOR



- The KTBS temperature sensor can be used only with the KTBA interface.
- Before applying the sensor to the battery, follow the instruction below:
- Thoroughly clean the surface of the battery where the KTBS will be applied (Fig. 1).
  - Remove the protective adhesive film (Fig. 2).
  - Apply the KTBS to the battery surface by pressing for 30 seconds (Fig. 3a and 3b).

## F CAPTEUR DE TEMPÉRATURE BATTERIE KTBS



- Le capteur de température KTBS ne peut être utilisé qu'avec l'interface KTBA.
- Avant d'appliquer le capteur à la batterie, suivre les instructions suivantes:
- Nettoyer soigneusement la surface de la batterie où le KTBS sera appliqué (Fig. 1).
  - Enlever la pellicule de protection de l'adhésif (Fig. 2).
  - Appliquer le KTBS sur la surface de la batterie en exerçant une pression pendant 30 secondes (Fig. 3a et 3b).

## D TEMPERATURSENSOR BATTERIE KTBS



- Der Temperatursensor KTBS kann nur mit der Schnittstelle KTBA verwendet werden.
- Vor Anbringung des Sensors an der Batterie folgende Hinweise beachten:
- Die Oberfläche der Batterie, an der der KTBS angebracht werden soll, sorgfältig reinigen (Abb. 1).
  - Die Schutzfolie von der Klebefläche entfernen (Abb. 2).
  - Den KTBS auf der Oberfläche der Batterie anbringen, ihn dazu 30 Sekunden lang andrücken (Abb. 3a und 3b).

## E SENSOR DE TEMPERATURA KTBS



- El sensor de temperatura KTBS puede ser utilizado solo con la interfaz KTBA.
- Primero de pegar el sensor en la batería, seguir las siguientes instrucciones:
- Limpiar cuidadosamente la superficie de la batería donde se pegará el KTBS (Fig. 1).
  - Remover la película de protección del adhesivo (Fig. 2).
  - Pegar el KTBS en la superficie de la batería haciendo presión por 30 segundos (Fig. 3a y 3b).

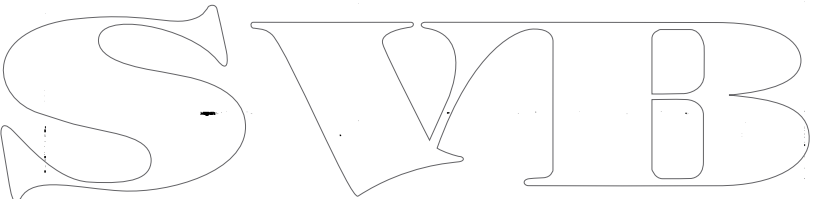


FIG. 1

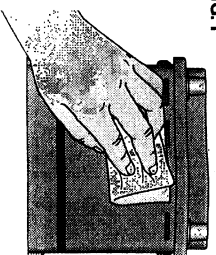


FIG. 2

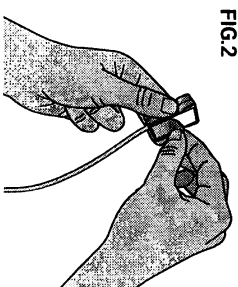


FIG. 3a

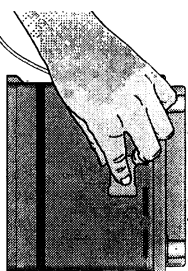
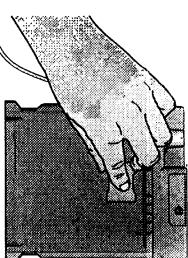
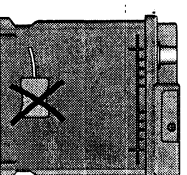
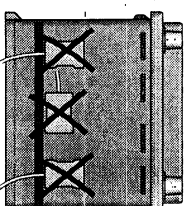


FIG. 3b



- Il KTBS non deve essere applicato nelle seguenti posizioni:
- The KTBS must not be applied in the following positions:
- Le KTBS ne doit pas être appliqué dans les positions suivantes:
- Der KTBS darf nicht in folgenden Positionen angebracht werden:
- El KTBS no tiene que ser pegado en las siguientes posiciones:



**ATTENZIONE:** l'applicazione sulla batteria del KTBS non è consigliata se la temperatura della superficie della batteria è inferiore a 10°C. La completa adesione del KTBS avverrà dopo 72 ore dall'applicazione.

**WARNING:** application of the KTBS on the battery is not recommended if the battery surface temperature is less than 10°C. Secure adhesion of the KTBS will be completely achieved 72 hours after application.

**ATTENTION:** l'application du KTBS sur la batterie est déconseillée si la température de la surface de la batterie est inférieure à 10°C. Le KTBS adhèrera totalement 72 heures après son application.

**ACHTUNG:** Es wird empfohlen, den KTBS nicht auf der Batterie anzubringen, wenn die Oberflächentemperatur der Batterie unter 10°C liegt. Das vollständige Anhaften des KTBS erfolgt 72 Stunden nach dem Anbringen.

**ATENCIÓN:** No se aconseja de pegar el KTBS en la batería si la temperatura de la superficie de la batería es inferior a 10°C. La completa adhesión del KTBS se tendrá después de 72 horas de haberlo pegado.